

**RAPPORT FRA MSC 89**

TIL: Sjøfartsdirektør, assisterende sjøfartsdirektør, avdelingsdirektørene, delegasjonsmedlemmene og regionledere

FRA: Delegasjonen v/Sigurd Gude

DATO: 30. juni 2011

**KOMITÉ:** IMO's Maritime Sjøsikkerhetskomité 89. sesjon (MSC 89)  
11. – 20. mai 2011 (120 delegasjoner fra medlemsland deltok)

<u>Den norske delegasjonen:</u>	<u>Funksjon:</u>
Ass. sjøfartsdirektør Sigurd Gude, Sjøfartsdirektoratet	Delegasjonsleder
Seniorrådgiver Turid Stemre, Sjøfartsdirektoratet	Plenum
Seniorrådgiver Haakon Storhaug, Sjøfartsdirektoratet	Plenum/WG3
Teknisk direktør Lasse Karlsen, Sjøfartsdirektoratet	Plenum/WG2
Seniorrådgiver Morten Alsaker Lossius, Sjøfartsdirektoratet	Plenum/WG1
Senior juridisk rådgiver Arild Viddal, Sjøfartsdirektoratet	Plenum/DG1
Rådgiver Linda Bruås, Sjøfartsdirektoratet	Plenum/DG1
Seniorrådgiver Randi Birkelund, NHD	Plenum
Seniorrådgiver Terje H. Pettersen, NHD	Plenum/WG1
Seniorrådgiver Camilla Rise, NHD	Plenum/WG1
Regiondirektør John Erik Hagen, Kystverket	Plenum
Seniorrådgiver Trine Beate Solevaagseide, Kystverket	Plenum
Sjefsforsker Rolf Skjong, Det Norske Veritas	Plenum/WG2
Ove Aastad, Det Norske Veritas	Plenum
Karoline Solhaug, Det Norske Veritas	Plenum
Kjersti Høgestøl, Norges Rederiforbund	Plenum
Håkon Svane, Norges Rederiforbund	Plenum/WG1
Nini Pharo Halle, UD	Plenum/WG1

## I      GENERELL INFORMASJON

Dato for neste møte (MSC 90) er satt til 16.-25. mai 2012.

Følgende møter ble godkjent avholdt før MSC 90 i 2012:

IMO/ITU (7)	London	13-15. september
MSPWG	London	i september
E&T (IMDG)	London	26-30. september
Ad Hoc LRIT	London	26-30. september
ICAO/IMO (18)	London	3-7. oktober
ESPH (17)	London	24-28. oktober
E&T (IMSBC)	London	første halvår 2012
ESPH WG	London	i løpet av 2012

## II      INNLEDNING

Nasjonalt formøte ble avholdt 27. april 2011 i Sjøfartsdirektoratet.

EU avholdt foreberedende møte i Brussel 2. mai der Sigurd Gude og Turid Stemre deltok. Under selve møtet i Maritime Safety Committee (MSC 89) ble det også avholdt flere koordineringsmøter i regi av EU der Sigurd Gude/Arild Viddal/Turid Stemre deltok.

Nasjonalt oppfølgingsmøte anses ikke nødvendig, men særskilt informasjon om livbåtkroker vil bli sendt Norges rederiforbund, Rederienes landsforening og Fraktefartøyenes Rederiforening (gjort 10. juni 2011).

Av de arbeids- og draftinggrupper MSC 88 så for seg, så etablerte MSC 89:

- WG1 Maritime security/piracy under ledelse av Panama;
- WG2 Goal-based standards and Formal Assessment under ledelse av USA;
- WG3 Future terms of reference of the STW sub-committee under ledelse av Australia;
- DG1 Amendments to mandatory instruments under ledelse av Japan; og
- EG1 Capacity-building needs analysis group under ledelse av Danmark.

Under MSC 90 skal bl.a. disse gruppene etableres:

- Maritime Security and Piracy
- Goal-based standards and Formal Safety Assessment
- Amendments to Mandatory Instruments

## III      OPPSUMMERING

Av viktige saker for Norge under møtet kan nevnes:

- Godkjenning av endringer i SOLAS kapittel III og LSA-koden relatert til livbåtkroker samt retningslinjer for utfasing av eksisterende ustabile livbåtkroker;
- Utarbeidelse av retningslinjer for bruk av bevæpnede vakter om bord på skip;
- Retningslinjer for tank entring;
- Godkjenning/gjennomføring av Torremolinos-konvensjonen; og
- Forhold tilknyttet LRIT.

Komiteen fastsatte endringene i SOLAS, 1988 protokollen til SOLAS, Container-konvensjonen og den nye FTP-koden som tidligere godkjent av MSC 87.

Disse nye agendapunkter (planned og unplanned outputs) ble godkjent og fordelt til underkomiteene:

- DSC skal utvikle retningslinjer for ACEP hva gjelder 1972 CSC og styrke kravene til lashing av containere;
- FP skal vurdere om kravene til 45 og 135 ltr flyttbare brannslukningsapparater i maskin- og kjelerom skal strykes og vurdere om funksjonstesting av slukkesystemet i maskinrom skal gjennomføres som del av inspeksjon;
- NAV skal se på om det skal stilles ytterligere krav til innmelding av nye ship routing forslag;
- DE skal følge opp DSCs utvikling hva gjelder krav til lashing av containere, se på MODU-koden hva gjelder livbåtøvelser, se på en oppdatering av koden for alarmer og indikatorer og utvikle nytt regelverk for løfteutstyr som er plassert om bord;
- SLF skal følge opp DSCs arbeid med lashing av containere, vurdere endring til 2008 IS hva gjelder "maximum angle of heel in turns", subdivision standards for lasteskip, følge opp beslutninger hva gjelder Torremolinos-konvensjonen og revurdere skadestabilitetsreglene for ro-ro passasjerskip; og
- STW skal følge opp DSCs arbeid hva gjelder lashing av containere, ha et sterkt blikk på "Role of the human element nå som dette er flyttet til STW, se på om ISM-koden kan gjøres mer brukervennlig og effektiv og følge opp endringene som ble introdusert gjennom Manila-vedtakene knyttet til STCW konvensjon og kode.

#### **IV OVERSIKT OVER NORSKE DOKUMENTER TIL MØTET**

- Agendapunkt 9: Stability Load Lines and Fishing Vessel Safety  
MSC 89/9/3 Comments on the report of SLF 53
- Agendapunkt 11: Bulk Liquids and Gases  
MSC 89/11/3 Comments on the outcome of BLG 15 (sammen med INTERTANKO, OCIMF, IFSMA, ITF, Nautical Institute og BIMCO)
- Agendapunkt 22: Work Programme  
MSC 89/22/12 Requirements for construction and installation of onboard lifting appliances (sammen med Chile, Japan, New Zealand og Korea).
- Agendapunkt 24: Any other business  
MSC 89/24/3 Operating anomalies identified within ECDIS (sammen med Australia, Canada, Chile, Japan, the United Kingdom, ICS og IFSMA)

## V GJENNOMGANG AV DE ENKELTE PUNKTER PÅ AGENDAEN

### **1. Adoption of the agenda**

**Utfall:** Agendaen ble godkjent.

### **2. Decisions of other IMO bodies**

**Norsk posisjon:** Beslutningene fra de andre organene i IMO er tatt til etterretning.

**Utfall:** Komiteen ble orientert om ufallet av møter i øvrige komiteer. Der noen av de øvrige komiteene ønsket spesifikk oppfølging fra MSCs side, ble dette tatt opp under relevant agendapunkt.

### **3. Consideration and adoption of amendments to mandatory instruments.**

Endringer i bindende regelverk ble vedtatt som foreslått.

**Norsk posisjon:** Norge støttet de foreslåtte endringene.

**Utfall:** Følgende endringer ble vedtatt:

#### **IMSBC-koden**

En rekke tekstmessige endringer.

Disse endringene trer i kraft **1. januar 2013** såfremt ikke protester er mottatt iht. artikkel VIII(b)(vi)(2) i konvensjonen.

#### **2008 IS-koden**

Endret tekst i part B, kapittel 2, paragraf 2.6

Disse endringene trer i kraft **19. mai 2011** såfremt ikke protester er mottatt iht. artikkel VIII(b)(vi)(2) i konvensjonen.

#### **LSA-koden, kapittel IV**

Ny tekst som reflekterer testkriterier for livbåtkroker

Disse endringene trer i kraft **1. januar 2013** såfremt ikke protester er mottatt iht. artikkel VIII(b)(vi)(2) i konvensjonen.

#### **SOLAS**

Kapittel III, regel 1, nytt punkt 5 om frist for utskifting av dårlige livbåtkroker.

Det ble ingen fornyet diskusjon om retningslinjene for evaluering og utfasing av eksisterende livbåtkrokmekanismer.

For krokene gjelder:

- a) Alle kroker skal være ferdig revurdert senest 1. juli 2013
- b) Dårlige kroker skal være skiftet ut senest 1. juli 2019

Disse endringene trer i kraft **1. januar 2013** såfremt ikke protester er mottatt iht. artikkel VIII(b)(vi)(2) i konvensjonen.

#### **4. Measures to enhance maritime security**

##### Notifiseringer i henhold til SOLAS kapittel XI-2/13:

Det ble påpekt at flere land ikke har fulgt opp forpliktelsene om 5-årlig rapportering i forhold til godkjente havner. Nå utvides GSIS-opplysningene med siste dato for review or approval av Port Facility. Security Plan og siste dato for Statement of Compliance, som nødvendig.

- Utfall:** MSC 89 vedtok mindre endringer i Maritime Security Manual, så som:
- a) Endre navn på dokumentet til "User Guide to SOLAS chapter XI-2....";
  - b) Endret definisjonen i 1.8.1;
  - c) Lagt til et nytt avsnitt etter 2.2.31;
  - d) Lagt til nytt avsnitt under 2.10.8;
  - e) Lagt til nytt avsnitt 2.17.17;
  - f) Lagt inn en nytt avsnitt 3.8.22 og
  - g) Lagt inn nytt avsnitt 3.8.23

Videre diskuterte MSC 89 hvorvidt det skulle tas noe inn i denne om pålagt testing av SSAS. MSC 89 vedtok at dette ikke var nødvendig da dette kunne bli ivaretatt av nasjonale regler om testing.

#### **5. Goal-based new ship construction standards**

Plenum noterte seg at det foreløpig var innmeldt for få revisorer til verifisering av klasseregler, noe som kan forsinke selve prosessen.

**Norsk posisjon:** Støtter i utgangspunktet Tysklands forslag.

**Utfall:** Arbeidsgruppen, som ble etablert etter diskusjonen omkring Tysklands dokument i plenum, la frem et forslag til MSC-sirkulær om Generic guidelines for developing goal-based standards.

Det ble også vedtatt at security og beskyttelse av det marine miljøet skulle tas med i GBS-sammenheng i arbeidsplanen til senere MSC-møter.

#### **6. LRIT-related matters**

Det var en rekke innlegg i debatten som berørte manglende informasjon og prøving av LRIT-systemet fra flaggstater samt oppfølging fra datasentre hva gjelder første modifieringsprøver.

Overføringen av IDE (internasjonal datautveksling) fra USA til EMSA ble bekreftet at var gjennomført.

I plenumsdebatten kom det frem en sterk oppfordring til flaggstater om å instruere sine skip til å gi nødvendig informasjon til sikkerhetsstyrkene som patruljerer i Adenbukten.

Videre var det diskusjoner rundt prising av LRIT-meldinger, en sak som plenum ba Ad hoc LRIT Group om å ta videre.

Det var også debatt omkring et mulig krav til å forlange opplysninger (polling). Komiteen kunne ikke tiltre dette nå, men ba om at dette ble behandlet av Ad hoc LRIT gruppen.

**Utfall:** Plenum gjentok at prissystemet skal være US\$ 0,25 1:2:6.  
Ad hoc LRIT Group skal i sitt videre arbeid utarbeide nødvendig endringer som følge av endringer hva gjelder pris og IDE, se på tekniske løsninger som hindrer flaggstater i å endre sine lokale regler samt se på løsninger hva gjelder vedlikehold, operasjon og revisjon av data sentre med redusert kostnad.

Plenum vedtok videre å overføre LRIT som standard agendapunkt fra og med COMSAR 16.

## **7. Dangerous goods, solid cargoes and containers – Report from DSC 15**

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene.

**Diskusjon:** Komiteen godkjente rapporten.

Komiteen vedtok nye MSC-sirkulære om:

- a) Unntak for gass slukkesystem for visse bulkklaster der dette ikke er virksomt;
- b) The safe use of pesticides in ships applicable to the fumigation of cargo holds;

Saken om endring av 2011 TDC Code (Timber Deck Cargoes) ble ikke ferdigstilt av MSC 89, derfor vil den bli presentert under Assemby 27 for ferdigstillelse,

**Utfall:** Det vil bli gjennomført to møter i E&T Group før neste MSC som skal utarbeide endringer i IMSBC og IMDG kodene.

## **8. Ship Design And Equipment report from DE 54 and urgent matters from DE 55**

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i rapporten fra DE 54 med unntak av UI for ombygging av enkeltskrogs tankskip til bulkskip.

**Utfall:** Komiteen godkjente UIene om styremaskinsarrangement og ombygging av enkeltskrogs tankskip til bulkskip, den siste UIen reserverte Norge seg mot.

Urgent matters fra DE 55:

- Komiteen noterte at DE 56 skal fortsette arbeidet med funksjonskrav for systemer til å ta opp folk fra sjøen;
- Komiteen godkjent endringer til SOLAS reg. III/20.11.2 om testing av frifalls mekanismer;
- Komiteen sluttet seg til forslaget om helt å erstatte Res. A.744(8) og ba Assembly 27 om å tiltre dette som 2011 ESP Code; og
- Komiteen avviste IACSs forslag om å unnta store tomme rom på bulkskip fra kravet om coating.

## 9. STABILITY, LOAD LINES AND FISHING VESSELS SAFETY – REPORT FROM SLF 53

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i rapporten, men støtter ikke Tysklands forslag (MSC 89/9/5).

**Diskusjon:** Det norske forslaget til endringer i det tekniske vedlegget til avtalen om implementering av Torremolinos-konvensjonen ble støttet og inntatt i teksten.

**Utfall:** Det var flere parallelle saker som ble diskutert:

- a) Endringer i 1969 Tonage Measurementsom ble videresendt til SLFsom et nytt arbeidspunkt;
- b) Endringer til SOLAS II-1/8-1 som ble videresendt til SLF 54;
- c) MSC sirkulær om håndtering av stabilitetskomputere på passasjerskip ifm. ”safe return to port” og tilhørende trening;
- d) Torremolinos protokollen og ratifikasjonsnøkkel der det var flertall for 15 stater og 1 800 fiskefartøy med L>24 m. Hvordan saken skal avsluttes skal besluttes av Council 106 i juni 2011. I og med at Syd-Afrika har tilbudt seg å avholde en diplomatkonferanse høsten 2012 om saken er det lite trolig at Council går for å avslutte saken under Assembly 27 i november/desember 2011.

## 10. Training And Watchkeeping – Report from STW 42

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i rapporten.

**Utfall:** Plenum sluttet seg til at det ikke var nødvendig å utarbeide en ”unified interpretation” om begrepet fartstid, en sak som Norge hadde tatt opp på et tidligere tidspunkt.

Forslaget om å flytte MSC/MEPC Working Group on Human Element til STW-komiteen skapte debatt. Resultatet ble at ”terms of reference” ble utarbeidet for fremtidige STW-møter der oppgavene til denne felles arbeidsgruppen nå blir en fast del. Som en ”trial” skal STW se på endringer i fortolkningene til ISM-koden.

Det var mange dokumenter som gikk på implementeringen av endringene i STCW konvensjon og kode, som alle ble behandlet i

arbeidsgruppen. resultatet av denne diskusjonen kommer som et STCW.7 sirkulær.

Listen over kompetente personer om STCW i de enkelte landene ble oppdatert.

## **11. Bulk Liquids And Gases – Report from BLG 15**

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i rapporten.

**Utfall:** Komiteen godkjente, med forbehold om tilsvarende fra MEPC 52, utsendingen av forskjellige BLG.1 sirkulærer.

De ble en del diskusjon rundt forbudet mot blanding av flytende laster til sjøs. Resultatet ble at det kommer endringer til SOLAS IV om dette.

Det norske kompromissforslaget om ha retningslinjene for tank entring på tankskip som benytter nitrogen som inertgass som et annex til hovedretningslinjene falt.

## **12. Flag State Implementation – Urgent matters from FSI 19**

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i hastesakene fra FSI 19.

**Utfall:** I saken om retningslinjer for havnestatskontroll hva gjelder LRIT besluttet komiteen å ta inn endringer om bl.a. testing av LRIT, som anses unødvendig da LRIT-utstyret jo daglig sender meldinger og at feil i så måte ville bli avdekket. Det ble også vedtatt endringer om havnestatskontroll og ISM.

Det ble en heftig debatt omkring Implementation of IMO Instruments (III Code) og RO-koden hva gjelder hva en flaggstat kunne kreve/pålegge et klassifikasjonsselskap den hadde godkjent. Debatten viste klart sterk motstand mot EUs forslag (gjensidig annerkjennelse av komponent-, material- og utstyrssertifikater) og et alternativt EU-forslag kom altfor sent inn i diskusjonen. Denne saken tapte EU fullstendig.

Videre vedtok komiteen endringer til HSSC og forslaget til en RO-kode.

## **13. Radiocommunication And Search And Rescue – Urgent matters from COMSAR 15**

**Norsk posisjon:** Støtter aksjonspunktene i hastesakene fra COMSAR 15.

**Utfall:** Komiteen var enig i;  
a) Gjennomgang av GMDSS prosedyrer gjøres av korrespondansegruppen om Scoping Exercise;



- b) Forslaget om endring av NAVTEX-manualen;
- c) Forslaget til Assembly-resolusjon om Worldwide Met-Ocean Information and warning service;
- d) COMSAR-sirkulæ'r om NAVAREA koordinatører;
- e) At det 7. møtet i fellesgruppen IMO/ITU skal møtes i London 13-15. september 2011;
- f) Kommentarer til agenda for WRC-12-møtet som skal avholdes i Tokyo 23.1-17.2 2012;
- g) Opplegget rundt den 18. sesjon av ICAO/IMO-møtet som skal avholdes i Stavanger 3-7. oktober 2011; og
- h) At Assembly 27 tilbakekaller A.570(14) fordi innholdet er endret i de senere resolusjoner som er sendt ut.

Det ble informert om opprettelsen av redningssentraler i Afrika (Rabat) og sentral-Amerika.

#### **14. Technical assistance sub-programme in maritime safety and security**

**Norsk posisjon:** Vi har tatt dokumentene til informasjon om hva som hadde foregått innenfor "Technical Co-operation" og særlig aktivitetene under "the Integrated Technical Co-operation Programme".

**Utfall:** Det foreligger ett nytt modelkurs (3.22) som omhandler FSI.

#### **15. Capacity-building for the implementation of new measures**

MSC 88 hadde besluttet at viseformannen skal vurdere behov for kompetansebygging i forbindelse med endringer som er vedtatt på MSC 87 og MSC 88 i tillegg til de nye punktene som ble satt på agendaen på MSC 88.

**Utfall:** Det ble nedsatt en gruppe under ledelse av Danmark. Det samme opplegget skal følges for de kommende MSC-møter; dvs at viseformannen vurderer om ny vedtak i MSC medfører behov for capacity-building.

Gruppen kom fram til at det var nødvendig med noe opplæring, utstyr og finansiering i forbindelse med endringene i CSC-konvensjonen (containere) og ber TCC vurdere tiltak.

#### **16. Formal Safety Assessment**

**Norsk posisjon:** Støtter i hovedsak rapporten fra korrespondansegruppen.

**Utfall:** Komiteen besluttet å videreføre korrespondansegruppen frem mot MSC 90 som skal legge frem forslag til endringer i retningslinjene.

#### **17. General Cargo Ship safety**

**Norsk Posisjon:** Ut fra de få innspillene som forelå avventet vi diskusjonen under MSC 89.

- Diskusjon:** Ekspertgruppen fant at FSAen var i samsvar med FSA Guidelines, og var enig i at analysen som resulterte i de anbefalte RCO var riktig. Ekspertgruppen anbefalte at de forskjellige RCOene ble behandlet i relevante underkomiteer. Noen mente dessverre fremdeles at RCOene var utilstrekkelig beskrevet, noe formannen i ekspertgruppen tilbakeviste ved å henvise til dokumentet der RCO er beskrevet. Likevel ble det ikke tatt endelig vedtak.
- Utfall:** Det ble besluttet at WG FSA/GBS skulle se på dette på MSC90 og det ble oppfordret til å sende innspill i sakens anledning.

## 18. Piracy and armed robbery against ships

- Norsk posisjon:** Støtter at de innsendte dokumentene behandles i WG3.

Working Group on Maritime Security including Piracy and Armed Robbery against Ships (arbeidsgruppen) ble gitt et mandat til å utvikle følgende retningslinjer:

- Guidance for shipowners, ship operators and shipmasters on the use of privately contracted armed security personnel on board ships;
- Interim recommendations to Governments on the use of privately contracted armed security personnel on board ships.

Så godt som samtlige stater så behovet for å utvikle slike retningslinjer i regi av IMO, og at dette arbeidet hastet. Det ble understreket både i plenum, og i arbeidsgruppen, at eventuelle IMO retningslinjer ikke må tolkes dit hen at IMO *anbefaler* bruk av væpnede vakter om bord på skip, men i stedet som en erkjennelse av at slik situasjonen er nå i Aden-bukta og Det indiske hav, er dette et tiltak som mange land ser seg nødt til å ta i bruk for sine skip. Det ble videre understreket at prioritet måtte gis til utviklingen av retningslinjer for rederier.

Når det gjelder de retningslinjene for rederier som ble utarbeidet av arbeidsgruppen og vedtatt i MSC, ble sluttproduktet av dette arbeidet et dokument på ca ti sider som gir detaljert veiledning til rederiene på en rekke områder, herunder forhold som bør inkluderes i en risikoanalyse, utvelgelseskriterier for vaktelskaper, forsikring, størrelse og sammensetning av teamet med bevæpnede vakter, kommandostruktur, oppbevaring og fortegnelse av våpen og ammunisjon, bruk av våpen (rules of force), rapportering og loggføring og trening og opplæring av skipsføreren og mannskapene.

Det var videre enighet i MSC at det var viktig å utvikle anbefalinger for stater om bruken av væpnede vakter på skip. Dette ble følgelig også gitt som et mandat til arbeidsgruppen. Grunnet tidsmessige begrensninger ble imidlertid arbeidsgruppen enig om at man var nødt til å prioritere arbeidet slik at man i første omgang utviklet anbefalinger for flaggstatene. Retningslinjer for kyststater og havnestater vil i stedet bli oversendt FAL for arbeid på deres møte i september, muligens som en egen arbeidsgruppe. Her vil bl.a. import/eksport av våpen være tema. Målsetningen er at FAL37 utarbeider og vedtar disse retningslinjene slik at man får en komplett pakke med IMO guidelines/recommendations etter septembermøtet i IMO. Det ble i tillegg foreslått et intersessional meeting i MSC, tentativt 15/16 september.

Når det gjelder selve retningslinjene til flaggstater, er disse langt mer kortfattet og omhandler følgende:

- Prinsippet om at det er flaggstaten som selv bestemmer om bevæpnede vakter skal tillates, er slått fast.
- Dersom flaggstaten tillater det, bør flaggstaten vurdere en del forhold, bl.a. minimumskrav til vaktelskaper, en prosess som autoriserer bruk av vaktelskaper, en prosess som gir rederier tillatelse til å bruke vaktelskaper, rapportering. Det var svært ulike oppfatninger blant flaggstatene om hva disse skulle inneholde.

Utkast til retningslinjer og anbefalinger for henholdsvis rederier og flaggstater ble forelagt og vedtatt av MSC 20. mai som MSC Circulars. Disse ble distribuert rett etter MSC 89. For øvrig støttet MSC de anbefalinger som ble gitt av arbeidsgruppen om prosessen videre fremover.

**Utfall:** Basert på WG3s rapport vedtok komiteen særlig:

- å revidere BMP.3;
- utstede retningslinjer for CSO; og
- retningslinjer for bruk av væpnede vakter for rederier og flaggstater.

## 19. Implementation of Instruments and related matters

**Norsk posisjon:** Dette er det vanlige agendapunktet saom informerer om status hva gjelder ratifikasjon av IMOs instrumenter

**Utfall:** Tatt til etterretning.

## 20. Relations with other organizations

**Norsk posisjon:** Ingen dokumenter forelå til behandling.

**Utfall:** Se ovenfor.

## 21. Application of the Committee's guidelines

**Norsk posisjon:** Det reviderte forslaget hva gjelder vurdering av nødvendig opplæring osv. var vi ikke enig i.

**Utfall:** Komitéformennenes møte foreslo å stryke dette punktet.

## 22. Work Programme

**Utfall:** Som vanlig ble komiteens og underkomiteenes agenda for 2012 vedtatt. De nye arbeidsoppgavene er oppsummert under III i rapporten.

## 23. Election of Chairman and Vice-Chairman for 2011

Sittende formann (N. Ferrer/Filippinene) varslet under MSC 88 at han ikke var kandidat for gjenvalg. I hans sted ble Christian Breiholt (Danmark) valgt.

Som ny viseformann ble M. Segar (Singapore) valgt.

## 24. Any other business

Til dette punktet forelå det 5 dokumenter.

- Ett dokument som informerer om utviklingen av moduler i GSIS;
- Ett dokument om sikkerhet under persontransport/overføring til sjøs; og
- Tre dokumenter om feiltilstander observert under bruk av ECDIS

**Norsk posisjon:**

Vi tar disse dokumentene til etterretning.

**Utfall:**

Saken om personoverføring til sjøs ble sendt til STW 43, mens observerte problemer med ECDIS ble sendt til NAV 57.

Haugesund, 30. juni 2011

Sigurd Gude  
Delegasjonsleder

**Internt vedlegg**

**OPPFØLGING**

<b>Punkt i rapport</b>	<b>Oppgave</b>	<b>Kommentarer</b>	<b>Ansvarlig</b>
V.4	Verifisere at Norge har sendt inn oppdaterte opplysninger om ISPS-havnene til GSIS	Kystverkets ansvar	KYV
V.6	Delta i COMSAR og AD hoc LRIT Group	Fortsette arbeidet	Sdir og KYV
V.7	Delta i E&T-møtene	Fortsette arbeidet	EAR
V.9	Avvente utfall fra Council 106	Torremolinos	TBS
V.18	Piracy and armed robbery against ships	Fortsette arbeidet	MAL
V.22	Norske posisjoner til komite-/undermøter I 2012		EAR, HST, TBS, SGU